

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Kantonaler Sozialdienst

Unterabteilung Asyl, Sektion Betreuung

3. März 2020

INFORMAZIONI E INDICAZIONI DI COMPORTAMENTO

Coronavirus – COVID-19

1. Informazioni sul virus

SARS-CoV-2 indica il Coronavirus, diagnosticato per la prima volta in Cina. Appartiene alla stessa famiglia del virus SARS e del virus MERS. Il virus proviene originariamente dagli animali ed è stato trasmesso all'uomo. I primi casi sono stati riscontrati nel dicembre 2019 nella città cinese di Wuhan. Da allora si è trasmesso da persona a persona continuando così a diffondersi. La malattia causata dal SARS-CoV-2 viene denominata COVID-19 (Corona Virus Infection Disease 2019).

Trasmissione

La trasmissione del SARS-CoV-2 avviene prevalentemente mediante secrezioni respiratorie in forma di goccioline: starnutando o tossendo, i virus possono essere trasmessi direttamente da una persona alle mucose di naso, bocca e occhi di un'altra persona. Inoltre, i virus possono sopravvivere per alcune ore in minuscole goccioline sulle mani o sulle superfici (maniglie di porte, pomelli ecc.) e poi, tramite il contatto con il viso, giungere alle mucose di naso, bocca e occhi. Di norma, tuttavia, è necessario un contatto ravvicinato (meno di 2 metri per oltre 15 minuti) con una persona infetta.

Periodo di incubazione

I primi segni di malattia (sintomi) del virus SARS-CoV-2 compaiono dopo 4 - 7 giorni (lasso di tempo possibile 1 - 14 giorni). Non è da escludere che si possa essere contagiosi già a 48 ore dall'insorgenza dei sintomi.

I sintomi della malattia (COVID-19: Corona Virus Infection Disease 19)

All'inizio, ossia dopo il periodo di incubazione, si riscontrano spesso sintomi simili a quelli di una normale influenza, quali malessere non specifico, stanchezza e febbre. Normalmente seguono sintomi alle vie respiratorie, tipicamente una tosse secca. Meno frequenti sono mal di testa, dolori muscolari, nausea e diarrea. La maggior parte delle persone contagiate ha un decorso lieve e sono noti anche casi asintomatici.

In caso di decorso grave, dopo circa una settimana si può riscontrare dispnea (mancanza di fiato) e, nel peggiore dei casi, si può arrivare a un'infezione polmonare (polmonite) con affanno e coinvolgimento di altri organi. Tale decorso grave colpisce prevalentemente persone anziane e persone con patologie croniche pregresse.

2. Comportamento e protezione dal contagio

Accorgimenti d'igiene

Allo stato attuale, non ci sono raccomandazioni specifiche per la popolazione. Ora è molto importante non trascurare gli accorgimenti d'igiene di base della vita quotidiana, così come durante i periodi di febbre e raffreddore:

- lavatevi regolarmente le mani con acqua e sapone.



- Tossite o starnutite in un fazzoletto o nella piega del gomito. Dopo l'uso, smaltite i fazzoletti in un cestino e lavatevi le mani accuratamente con acqua e sapone. Tossite e starnutite nella piega del gomito se non avete a disposizione fazzoletti.



- Se avvertite sintomi di malattia (disturbi respiratori, tosse o febbre), rimanete in camera da letto e rivolgetevi a una persona che possa prendersi cura di voi.



Mascherine igieniche

Al momento non vige una raccomandazione generale alla popolazione sana di indossare mascherine.

Indossare semplici mascherine igieniche in pubblico o nei contatti con le persone malate non rappresenta una protezione addizionale per i soggetti sani. Le secrezioni respiratorie possono passare attraverso le aperture laterali della mascherina, se questa non è aderente. Con il tempo, inoltre, le mascherine igieniche vengono inumidite dal respiro, il che può ridurre l'efficacia protettiva. I virus, per di più, sono così piccoli che possono passare attraverso le mascherine di carta raggiungendo le vie respiratorie superiori. Alcune ricerche, tuttavia, hanno dimostrato che indossare mascherine igieniche contribuisce a ridurre il rischio di infezione, poiché portano a toccare meno frequentemente bocca, naso e occhi con le mani eventualmente contaminate.

Se indossate da persone malate, le mascherine igieniche possono ridurre notevolmente la diffusione dei virus. In caso di starnuti o tosse, molte goccioline respiratorie vengono catturate dalla mascherina. Ma questo solo se sono indossate correttamente.

Per l'ambito medico sono previste speciali mascherine (FFP) che rappresentano una barriera per i virus. Tali mascherine sono necessarie per entrare in contatto con soggetti malati ai fini di cura e trattamento.

Mantenere la calma, seguire le istruzioni

Il Consiglio di Stato del Canton Argovia sta analizzando la situazione con accortezza e con l'ausilio delle informazioni e degli esperti messi a disposizione dalla Confederazione, nonché di altri specialisti, e sta prendendo i provvedimenti del caso. È importante mantenere la calma e dare seguito alle istruzioni e alle raccomandazioni fornite dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) e dal servizio medico cantonale.

